



Enseñanza de
ELE a niños y
adolescentes
Máster Universitario
en Didáctica de ELE



UNIVERSIDAD
NEBRIJA

GUÍA DOCENTE

Asignatura: Enseñanza de ELE a niños y adolescentes

Titulación: Máster Universitario en Didáctica de ELE

Carácter: Optativa

Idioma: Español

Modalidad: Presencial/ a distancia

Créditos: 4

Semestre: 1º

Profesores/Equipo Docente: Dña. Cristina Herrero Fernández

Dña. Marta Gallego García

Dña. Manuela Mena Octavio

Dña. Teresa Simón Cabodevilla

1. COMPETENCIAS Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

1.1. Competencias

CB6 Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.

CB7 Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.

CB9 Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.

CB10 Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

CG1 Conocer y saber aplicar en una clase las teorías, modelos lingüísticos y metodologías didácticas de español como lengua extranjera (ELE).

CG2 Conocer los problemas específicos de la didáctica del español como lengua extranjera, tanto lingüísticos como culturales, propios de los diferentes entornos de aprendizaje, en función de las características de los aprendices y el contexto.

CG4 Diseñar y generar propuestas de intervención didáctica e intercultural, teniendo en cuenta las necesidades de los destinatarios y los contextos de aprendizaje y uso de la lengua.

CG5 Ser capaz de realizar un análisis crítico, evaluación y síntesis de ideas nuevas y complejas que permitan la autonomía en la formación y la actualización continua del conocimiento en el ámbito de la didáctica de ELE.

CG6 Ser capaz de transmitir valores sociales y culturales acordes con la actualidad multilingüe y multicultural.

CG7 Saber comunicarse con colegas de la comunidad académica y con la sociedad en general acerca de su área de conocimiento.

CG8 Adquirir conocimientos teóricos básicos encaminados a fundamentar una práctica docente informada.

CG9 Conocer los factores cognitivos, individuales y contextuales que intervienen en el aprendizaje y uso del español como lengua extranjera.

CE1 Conocer las diferentes variables del proceso de enseñanza/ aprendizaje / evaluación de ELE, desde la perspectiva del estudiante, de sus necesidades comunicativas y de los procesos de aprendizaje.

CE2 Conocer los documentos de referencia de las instituciones reguladoras de la enseñanza de lenguas extranjeras y aplicarlos adecuadamente al diseño de programas en función del contexto

específico de aprendizaje y uso de ELE.

CE3 Conocer los métodos y enfoques de aprendizaje más actuales y saber diseñar y desarrollar

actividades didácticas de ELE basadas en dichas metodologías.

CE4 Conocer los instrumentos de planificación y evaluación necesarios en la didáctica de ELE.

CE5 Desarrollar y aplicar metodologías didácticas y estrategias de enseñanza adaptadas a la diversidad de los estudiantes en función de sus necesidades específicas, según sus experiencias

lingüísticas previas, edad u otras variables individuales.

CE14 Ser capaz de utilizar terminología especializada en el campo de la didáctica de ELE.

CE16 Ser capaz de valorar las opciones metodológicas más adecuadas a los distintos contextos de enseñanza/ aprendizaje de ELE, teniendo en cuenta los diferentes factores implicados en el proceso de enseñanza/ aprendizaje lingüístico.

1.2. Resultados de aprendizaje

El estudiante al finalizar esta materia deberá:

- Conocer y entender los factores relativos a la edad que intervienen en el proceso de aprendizaje y uso de ELE.
- Conocer los enfoques metodológicos y los recursos didácticos y de evaluación más adecuados para la enseñanza de ELE a niños y adolescentes.
- Desarrollar propuestas didácticas de ELE para aprendices en la infancia y en la adolescencia.

2. CONTENIDOS

2.1. Requisitos previos

Ninguno.

2.2. Descripción de los contenidos

1. Desarrollo cognitivo y lingüístico de niños y adolescentes.
2. Métodos, enfoques y modelos para la enseñanza de español a niños y adolescentes.
3. Pilares fundamentales de la enseñanza de español a niños y adolescentes.
4. El desarrollo de la competencia comunicativa de niños y adolescentes.
5. Planificación y gestión del aula con niños y adolescentes.
6. Evaluación y autoevaluación en el aula de ELE con niños y adolescentes.

2.3. Contenido detallado

1. Características de nuestros estudiantes: niños y adolescentes. Cómo son, cómo socializan, cómo aprenden, cómo quieren aprender. Etapas del desarrollo cognitivo y nivel de competencia en lengua materna. Motivación.
2. Métodos, enfoques, modelos didácticos y educativos aplicables a la enseñanza de ELE a niños y/o adolescentes y teorías de aprendizaje en las que se apoyan.
3. Pilares fundamentales de la enseñanza de ELE a niños: cuentos, música, juegos y movimiento. Pilares fundamentales de la enseñanza de ELE a adolescentes: gamificación, proyectos y tareas digitales.

4. Desarrollo de la competencia comunicativa de niños y adolescentes. Destrezas, subcompetencias y estrategias. Tipos de actividades por edades.
5. Planificación y gestión del aula. Cómo hacer que nuestra clase de ELE con niños y adolescentes sea un éxito. Pautas, reglas, comportamientos, rutinas, materiales, instrucciones y planificación.
6. Evaluación y autoevaluación en el aula de ELE con niños y adolescentes. Tipos de evaluación, herramientas, feedback.

2.4. Actividades Dirigidas

Modalidad presencial:

ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD
AF1 Asistencia y participación en sesiones lectivas	27	100%
AF2 Actividades de aprendizaje sobre casos prácticos	30	80%
AF3 Asistencia a tutorías personales o grupales	5	50%
AF4 Estudio individual y trabajo autónomo	22	0%
AF7 Análisis de casos, resolución de problemas y elaboración de proyectos	16	30%
TOTAL	100	

Modalidad a distancia:

ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PORCENTAJE DE PRESENCIALIDAD (telepresencialidad por videoconferencia)
AF1 Asistencia y participación en sesiones lectivas	27	100%
AF2 Actividades de aprendizaje sobre casos prácticos	30	30%
AF3 Asistencia a tutorías personales o grupales	5	50%
AF4 Estudio individual y trabajo autónomo	22	0%
AF7 Análisis de casos, resolución de problemas y elaboración de proyectos	16	10%
TOTAL	100	

2.5 Metodologías docentes

Modalidades presencial y a distancia

Código	Metodologías docentes	Descripción
MD1	Método expositivo	Exposición por parte del profesor de los contenidos de cada unidad didáctica por medio de explicaciones y presentaciones, junto con indicaciones sobre fuentes de información y bibliografía. Se promueve la participación activa del alumno con actividades de debate, discusión de casos, preguntas y exposiciones. El alumno dispondrá previamente de materiales didácticos, que incluirán objetivos, guiones, cronograma y recursos.
MD2	Estudio de casos	Análisis de los diferentes aspectos y cuestiones de casos prácticos reales y concretos, a partir de la consulta de bibliografía especializada.
MD3	Aprendizaje basado en problemas	Métodos de aprendizaje puestos en práctica a través de la resolución de los diversos problemas o situaciones, con las que se puede enfrentar el alumno en la práctica docente de ELE.
MD5	Realización de trabajos	Elaboración de informes, documentos y presentaciones orales para los que el alumno debe realizar labores de búsqueda bibliográfica, recopilación de información, análisis de documentos, análisis de casos, redacción y explicación de conclusiones.

3. SISTEMA DE EVALUACIÓN

3.1. Sistema de calificaciones

El sistema de calificaciones finales se expresará numéricamente del siguiente modo:

0 - 4,9 Suspenso (SS)

5,0 - 6,9 Aprobado (AP)

7,0 - 8,9 Notable (NT)

9,0 - 10 Sobresaliente (SB)

La mención de "matrícula de honor" podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0.

3.2. Criterios de evaluación

Convocatoria ordinaria

Modalidad: Presencial

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación en clase	10%
Actividades dirigidas	90%

Modalidad: A distancia

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación en clase	10%
Actividades dirigidas	90%

Convocatoria extraordinaria

Modalidad: Presencial

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación en clase	10%
Actividades dirigidas	90%

Modalidad: A distancia

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación en clase	10%
Actividades dirigidas	90%

3.3. Restricciones

Calificación mínima

Para poder hacer media con las ponderaciones anteriores es necesario obtener al menos una calificación de 5 en la prueba final y en cada uno de los criterios de evaluación especificados.

Asistencia

El alumno que, injustificadamente, deje de asistir a más de un 25% de las clases presenciales podrá verse privado del derecho a examinarse en la convocatoria ordinaria.

Normas de escritura

Se prestará especial atención en los trabajos, prácticas y proyectos escritos, así como en los exámenes tanto a la presentación como al contenido, cuidando los aspectos gramaticales y ortográficos. El no cumplimiento de los mínimos aceptables puede ocasionar que se resten puntos en dicho trabajo.

3.4. Advertencia sobre plagio

La Universidad Antonio de Nebrija no tolerará en ningún caso el plagio o copia. Se considerará plagio la reproducción de párrafos a partir de textos de auditoría distinta a la del estudiante (Internet, libros, artículos, trabajos de compañeros...), cuando no se cite la fuente original de la que provienen. El uso de las citas no puede ser indiscriminado. El plagio es un delito.

En caso de detectarse este tipo de prácticas, se considerará Falta Grave y se podrá aplicar la sanción prevista en el Reglamento del Alumno.

4. BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica

Acaso López-Bosch, M. (2013). *rEDUvolution: hacer la revolución en la educación*. Grupo Planeta (GBS).

Alonso, E. (2016). *Soy profesor/a: aprender a enseñar*. III. Edelsa.

Alonso, E. (2011). *Soy profesor/a: aprender a enseñar*. II. Edelsa.

Cordero Seva, E. (2013). *Pragmática infantil y enseñanza de español para niños*. Arco/Libros.

Herrera, F. (2016). *Enseñar español a niños y adolescentes. Enfoques y tendencias*. Difusión.

Hórvath Faller, E. (2013). Planificación, preparación y evaluación de clases de español para niños a través de actividades musicales y de movimiento. *Mediterráneo. Revista de la Consejería de Educación en Italia, Grecia y Albania*, (5), 157-165.

Laguía, M. J., & Vidal, C. (2008). *Rincones de actividad en la escuela infantil (0-6 años)*. Graó.

Miras, F., Salvador, M., & Álvarez, J. (2001). *Psicología de la educación y el desarrollo en la edad escolar*. Colección Didáctica. Grupo editorial universitario.

Mariscal, S., Giménez-Dasí, M., & Carriedo, N. (2009). *El desarrollo psicológico a lo largo de la vida*. McGraw-Hill España.

Trianes Torres, M. V., & Gallardo Cruz, J. A. (2004). *Psicología de la educación y del desarrollo en contextos escolares*. Ediciones Pirámide.

Prensky, M. (2011). *Enseñar a nativos digitales*. Ediciones SM.

Bibliografía recomendada

En español

Arnold, J. (2015). Explorando la dimensión afectiva de la enseñanza de ELE. En *La formación del profesorado de Español: innovación y reto* (pp. 147-155). Difusión.

Bergmann, J., & Sams, A. (2014). *Dale la vuelta a tu clase: lleva tu clase a cada estudiante, en cualquier momento y cualquier lugar*. SM.

Casanovas, N. F., & Soler, F. P. (2013). *Pautas para la evaluación del español como lengua extranjera*. Edinumen.

Demkura, C. (2016) *La enseñanza de ELE en edades tempranas a través de la música y el movimiento*. Ronda redonda.

Estaire, S. (2011). *Principios básicos y aplicación del aprendizaje mediante tareas*. MarcoELE: Revista de Didáctica Español Lengua Extranjera, (12), 5.

Esteve, P. P., & Estruch, V. R. (2004). *Enseñar y aprender inglés en educación infantil y primaria* (Vol. 42). Horsori, SL.

Foncubierta, J. M., & Rodríguez, C. (2014). *Didáctica de la gamificación en la clase de español*. Edinumen. Disponible en https://www.edinumen.es/spanish_challenge/gamificacion_didactica.pdf [Último acceso: 19/09/2017].

Gardner, H. (1998). *Inteligencias múltiples*. Paidós.

Giovannini, A. (2010). *Profesor en acción. 1. El proceso de aprendizaje*. Edelsa.

Giovannini, A., Peris, E. M., Castilla, M. R., & Blanco, T. S. (2011). *Profesor en acción: áreas de trabajo*. Edelsa.

Herrera, F., & Conejo, E. (2009). Tareas 2.0: la dimensión digital en el aula de español lengua extranjera. MarcoELE: Revista de Didáctica Español Lengua Extranjera, (9), 8.

Herrero Fernández, C., Horváth Faller, E., Mena Octavio, M., Pisonero Blanco, M. (2017). *Misión ñ. Libro del alumno*. EnClave-ELE.

Herrero Fernández, C., Horváth Faller, E., Mena Octavio, M., Pisonero Blanco, M. (2017). *Misión ñ. Guía del profesor*. EnClave-ELE.

Hórvath Faller, E. (2011). *Juega y canta en clase de español (Libro del alumno y Manual del profesor)*. Nueva Delhi: Cervantes de Nueva Delhi - Ed. Goyal.

Llamas, M. R., & Esteban, S. G. (2015). *Inglés para el grado de magisterio de educación infantil*. Servicio de Publicaciones. Universidad de Alcalá.

Mora, F. (2014). *Neuroeducación*. Alianza Editorial.

Peris, E. M. (2015). *La formación del profesorado de Español: innovación y reto*. Difusión.

Puchta, H. (2012) *Inteligencias múltiples en el aula de español como lengua extranjera*. SGEL

Richards, J. C., Rodgers, T. S., García, Á., & Mas, J. M. (1998). *Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas*. Cambridge University Press.

Richards, J. C., & Lockhart, C. (1998). *Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas*. Cambridge University Press.

Sánchez Pérez, A. (2009). *La enseñanza de idiomas en los últimos cien años: métodos y enfoques*. Sociedad General Española de Librería.

Wild, R. (2011). *Etapas del desarrollo*. Herder.

Williams, M., & Burden, R. L. (1999). *Psicología para profesores de idiomas: enfoque del constructivismo social*. Cambridge University Press.

En inglés

Tomlinson, B. (2011). *Materials development in language teaching*. Cambridge University Press.

Cameron, L. (2001). *Teaching languages to young learners*. Ernst Klett Sprachen.

Cameron, L. (2003). Challenges for ELT from the expansion in teaching children. *ELT journal*, 57(2), 105-112.

Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2014). *Approaches and methods in language teaching*. Cambridge university press.

Shin, J. K. (2009). *Teaching English to young learners*. University of Maryland.

Shin, J. K., & JoAnn (Jodi) Crandall. (2014). *Teaching young learners English: From theory to practice*. National Geographic Learning.

5. DATOS DEL PROFESOR

Nombre y Apellidos	Cristina Herrero Fernández
Departamento	Lenguas aplicadas
Titulación académica	Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de ELE
Correo electrónico	cherrerof@nebrija.es
Localización	Contactar con el profesor por e-mail

Tutoría	Contactar con el profesor previa petición de hora por e-mail
Experiencia docente, investigadora y/o profesional, así como investigación del profesor aplicada a la asignatura, y/o proyectos profesionales de aplicación.	<p>Licenciada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Salamanca y Máster en Lingüística aplicada a la enseñanza de ELE por la Universidad Antonio de Nebrija. Ha trabajado como profesora, examinadora, traductora e intérprete en países como China, Corea, Austria, Irlanda, India y Nueva Zelanda. En concreto, ha desempeñado su labor como profesora de ELE en la Universidad Hindú de Benarés (India), el Instituto Cervantes de Nueva Delhi (India) y el Centro de Estudios Hispánicos de la Universidad Nebrija (Madrid). Ha sido formadora de profesores en India y Nueva Zelanda, donde dirigió la sede de la Universidad de Salamanca en Auckland. Posteriormente, como delegada pedagógica de la editorial enClave-ELE, realizó labores de edición, formación de profesores y creación de material didáctico. Ha impartido talleres en universidades e instituciones de enseñanza de español de Asia, Europa y África sobre temas como la gamificación, la clase invertida, las nuevas tecnologías, el uso de la música en el aula, la enseñanza de español a niños, etc.</p> <p>Actualmente realiza su tesis doctoral en el campo de la fonopragmática, gracias a una beca pre-doctoral de la Universidad Antonio de Nebrija. Entre sus intereses de investigación figuran la adquisición del componente fónico, el uso de la música en el aula para la adquisición de la entonación, los métodos de alfabetización de inmigrantes, la adquisición del componente pragmático en la L2 y la enseñanza de ELE a sinohablantes. Es autora de los cuadernos de actividades (A1/A2), del libro del alumno (B1) y de las tareas digitales (A1/A2) del método de español para adolescentes Generación 3.0, así como del manual de español para niños Misión ñ, el manual de español para jóvenes y adultos Genial A1 y la lectura graduada para adolescentes Miselfi3.0, todos publicados por la editorial enclave-ELE.</p>

Nombre y Apellidos	Marta Gallego García
Departamento	Lenguas aplicadas
Titulación académica	Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de ELE
Correo electrónico	mgallego@nebrija.es
Localización	Contactar con el profesor por e-mail
Tutoría	Contactar con el profesor previa petición de hora por e-mail
Experiencia docente, investigadora y/o profesional, así como investigación del profesor aplicada a la asignatura, y/o proyectos profesionales de aplicación.	<p>Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de ELE por la Universidad Antonio de Nebrija, experto universitario en Animación Sociocultural por la Universidad Complutense, licenciada en Psicopedagogía y maestra de Educación Infantil por la Universidad Autónoma de Madrid. Es examinadora DELE de todos los niveles, incluyendo el DELE A2/B1 Escolar, y evaluadora del Diploma LETRA (Lengua española para trabajadores inmigrantes). Ha trabajado en diferentes países como profesora de ELE y tiene, además, experiencia en educación formal y no formal con niños y adolescentes de edades muy diversas. En São Paulo, Brasil, ha disfrutado de una beca como maestra en el Colégio Espanhol Miguel de Cervantes y ha trabajado también como profesora de español y educadora en asociaciones comunitarias. En esa ciudad también ha enseñado español con fines específicos en bancos, grandes grupos de comunicación y pequeñas empresas. En España ha desarrollado su labor</p>

	<p>docente en academias, una embajada y centros universitarios, entre ellos el Centro de Estudios Hispánicos de la Universidad Antonio de Nebrija. Tiene también experiencia como profesora de español en Nanjing, China, en un Instituto Nebrija en colaboración con el gobierno de la provincia de Jiangsu. En la actualidad es doctoranda en la Universidad Antonio de Nebrija y está disfrutando de una beca predoctoral. Está implementando asimismo un proyecto de la misma universidad de enseñanza de español a familias solicitantes de asilo en España, dirigido tanto a adultos como a niños de todas las edades. Sus intereses de investigación son: las emociones y la adquisición de una LE, la competencia sociopragmática en los aprendientes de ELE, el español como lengua de migración de refugiados e inmigrantes y el teatro aplicado a la enseñanza de ELE.</p>
--	---

Nombre y Apellidos	Manuela Mena Octavio
Departamento	Lenguas aplicadas
Titulación académica	Máster en Neuropsicología y Educación
Correo electrónico	mmena@nebrija.es
Localización	Contactar con el profesor por e-mail
Tutoría	Contactar con el profesor previa petición de hora por e-mail
Experiencia docente, investigadora y/o profesional, así como investigación del profesor aplicada a la asignatura, y/o proyectos profesionales de aplicación.	<p>Manuela Mena Octavio (@manuelamenaoct) es licenciada en Traducción e Interpretación (UCM), máster en Neuropsicología y Educación (UNIR) y poseedora del Certificate in English Language Teaching to Adults (CELTA) por la Universidad de Cambridge.</p> <p>Actualmente dirige la Escuela de idiomas The Language House de Campo de Criptana (Ciudad Real) y coordina los proyectos de inmersión lingüística de la empresa asociada, Feel the Language (www.feelthelanguage.com).</p> <p>Entre sus funciones principales dentro de las empresas anteriormente mencionadas destacan la creación e impartición de cursos de formación a profesorado, cursos de inglés y español a todos los niveles y preparación para exámenes oficiales. Junto a las labores de dirección y docencia, también edita materiales y dirige un micro espacio en un programa de radio local dedicado al aprendizaje de idiomas y curiosidades culturales.</p> <p>En los últimos años ha impartido formación en instituciones internacionales como la UIMP (España), Istituto Magistrale V.C. Vico (Sicilia), the INT Centre of Teaching English (Georgia), la Universidad internacional de Antalya (Turquía) o la Universidad de Granada (España), entre otros.</p> <p>Algunas de sus publicaciones más recientes incluyen ¡Genial! A2, un manual de español para extranjeros publicado por la editorial enclaveELE y Misión ñ, un proyecto editorial de la misma editorial en el que ha participado activamente implicándose también en la edición de la guía del profesor.</p>

Nombre y Apellidos	Teresa Simón Cabodevilla
Departamento	Lenguas aplicadas
Titulación académica	Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de ELE
Correo electrónico	tsimon@nebrija.es
Localización	Contactar con el profesor por e-mail

Tutoría	Contactar con el profesor previa petición de hora por e-mail
Experiencia docente, investigadora y/o profesional, así como investigación del profesor aplicada a la asignatura, y/o proyectos profesionales de aplicación.	<p>Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de ELE por la Universidad Antonio de Nebrija, Máster en Enseñanza de ELE por la Universidad Complutense, licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca y poseedora del <i>Certificate in Professional Studies</i> (CPS) por la Universidad de Liverpool.</p> <p>Ha trabajado como lectora AECID en Jordania (Universidad de Jordania en Ammán) y en India (<i>Delhi University</i>) donde dirigió la sección de español del Diploma FLE (<i>Foreign Language Education</i>) formando a futuros profesores de español. Ha trabajado en China en la provincia de Sichuan (SWUST University) y en Jiangsu en la Universidad <i>Xi'an Jiaotong-Liverpool</i>. Ha colaborado en los Institutos Cervantes de Ammán y Nueva Delhi. Es autora del libro <i>Destrezas orales: expresión e interacción en ELE</i> (Editorial UNED, 2017) y de diversos materiales didácticos del Centro Virtual Cervantes. En la actualidad es doctoranda en la Universidad Antonio de Nebrija y está disfrutando de una beca predoctoral.</p>